

“久久不见久久见,久久见过还想见” 质朴民歌见真情

文\海南日报记者 于伟慧

“久久不见久久见,久久见过还想见。”4月10日,国家主席习近平出席博鳌亚洲论坛2018年年会开幕式,并发表主旨演讲。在演讲开头,他引用了海南经典民歌《久久不见久久见》的这句歌词,引发了全国人民的关注。质朴民歌见真情,质朴心声传全球。

《久久不见久久见》是一首用

海南方言演唱的歌曲,歌词中体现了海南中部山区黎族苗族人民热情、好客,对美好生活向往和热爱的思想,创作灵感来源于黎族聚居区的民歌,词曲婉转、深情,是琼州大地广为传唱的经典。

在海南,流传着千百首质朴动听,民族风情浓郁的海南黎族苗族原始民歌和海南汉族方言民歌,这

些民歌唱相见、送别、祝愿,唱祈福、婚嫁、劳作,唱百姓生活百态、悲欢离合。这首《久久不见久久见》便是其中传唱最广的民歌之一。当朋友亲人久别相聚,眷侣情人依依惜别时,这首歌便成为表达友情或互诉衷肠心曲的载体。当地多用海南方言演唱,发音独特,个性极强。

1 黎族歌后与民间音乐家的合作

关于这首歌的出处,就像电影《红色娘子军》中那首脍炙人口的《万泉河水清又清》之于海南民歌《五指山歌》一样。起初,这首歌也是以原始形态流传于海南黎族聚居地,最终规范、完成词作整理,完善曲调,使其成为目前形态的,是被誉为“海南王洛宾”的海南民间音乐家谢文经先生。

黎族歌后王坏大虽然目不识丁,但耳濡目染且极有灵性的她9岁即能歌唱,13岁便名扬千里,其所编唱的《问候恩人毛主席》《妇女翻身歌》等黎族民歌甚至飘出了五指山,到了遥远的首都北京,她曾两次到北京人民大会堂献歌,获文化部“突出贡献奖”,被中国文联认定为“中国民间艺术杰出传承人”。

因王坏大在海南歌坛的声誉,被誉为海南本土音乐泰斗的谢文经尽管与其岁数相差无几,却也甘愿拜其为师,一直恭敬有加。长期从事民歌研究工作的谢文经,曾这样评价王坏大:她的民歌往往通过淡泊自然的叙事、抒情之咏唱,巧妙地表现深沉的感情,看似平淡无奇但经过巧妙地夸张、比喻、谐音等手法的运用,其内蕴显得特别丰富,所体现的种种感情也特别深沉感人。

上世纪50年代初期到70年代末,谢文经常常深入黎村苗寨收集海南民间歌曲,在那个没有录音机、录像机的年代,他们靠着民间歌手口传心授,一字一句跟学跟唱,把民歌全都“吃”进了心里。

1979年,谢文经到五指山水满乡采风,当地的民歌手王贵安见到他非常高兴,拍着他的背说:“你来啦,真是久久不见久久见啊。”同样满心喜悦的谢文经受到老乡热情的感染,脱口而出:“久久相见才有味嘛!”就这样,最直白的情感表达成为了最初这首歌标志性的两句歌词。而当谢文经遇到黎族歌后王坏大时,他才知道王贵安当初这句“久久不见久久见”招呼用语是出自黎族民歌。歌词中有“久久不见久久见,久久相见才有味。好久不见真想见,见到阿妹心欢喜……”之句则是来自王坏大所唱的黎族民歌,曲调悠扬婉转,饱含深情。谢文经连夜记录,根据原始曲调略作改编谱曲。

2 优美民歌传唱更广

1986年,谢文经将《久久不见久久见》整理修改完成定稿。在当年海南黎族苗族自治州举办的首届“三月三”活动开幕式晚会上,谢文经带着广东省民族歌舞团慰问演出(海南当时为黎族苗族自治州,属广东省管辖),当场向观众介绍并清唱了这首《久久不见久久见》。歌曲由此不胫而走,在海南流传开来。

海南建省后,这首歌经由海南当地歌手陈忠、黄婷丹、吴晓芸、梁玮琪及歌唱家王丽达、汤子星、顾莉雅等以不同形式的表演传唱,由海南飞向全国。近几年,这首作品除了以歌曲的形式呈现外,还因音乐主题婉转优美、民风浓郁而被海南的音乐家舞蹈家发展升华,大量使用于舞台艺术作品中。

“久久不见久久见,久久见过还想见。”习近平主席在博鳌亚洲论坛2018年年会开幕式的主旨演讲中,以这首情感真挚朴素、对好友亲朋表达友情的海南民歌,向与会的各国政要及国际友人表达中国的真诚邀请与热情欢迎,可以说再恰当不过了。



2008年王坏大与谢文经同台演唱黎族民歌。
海南日报记者 王凯 摄



黎族民歌对歌。 海南日报记者 张杰 摄

“叫依唱歌依就唱咧” 悠扬黎歌润心田

文\海南日报记者 于伟慧

“南国春如夏,歌后在黎家。高龄逾鲐背,盛誉满琼崖。婉转羞黄鹂,沉洋胜青花。天籁余音久,不知夕阳斜。”这是一位诗人听了黎族歌后王坏大的民歌之后,写下的一首五言诗。

当人们喜庆、聚会或农闲时节,在黎族村寨,不论是村边、田野或家中,到处都可以听到那悠扬的歌声和清越的乐器声。这当中有优美抒情的,有激昂高亢的,有窃窃私语似的,有委婉动听的。这些歌声和乐器声,反映了黎族人民淳朴、乐观、耿直、刚毅的性格,也体现了黎族人民热爱生活、向往未来的真实感受。

“海南黎族民歌,并不亚于广西、贵州和云南民歌,它深深地根植于海南这片深情的土壤,歌颂着海南黎族群众火热的情感。”长年从事海南民歌研究的海昌这样说道。

像《久久不见久久见》这些民歌,对于研究黎族的历史、人文、风俗都有着不可估量的作用,这种原生态的民歌,是老百姓在生活中很自然地表达出的东西。黎族民歌是黎族历史的一面镜子,是黎族人民生活的写照,其题材十分广博,内容极其丰富。历史人文、风光景色、劳动生产、时政世态、社会生活、婚恋情思、祭祖敬神、伦理道德、神话传说等,无不涉猎,无所不歌。

黎族传统乐曲可分为:宗教仪式曲、贺喜曲、娱乐曲、口技曲和生活劳动曲等。祭祀仪式曲主要用在宗教仪式上,如祭祖求神的锣鼓曲、丧礼曲等;贺喜曲主要用于喜事方面,如清音曲、婚礼曲、闹酒曲等;娱乐曲多为吹奏乐,如鼻箫曲、哩咧曲、口弓曲等;生活劳动曲有摇篮曲、叮咚曲、舂米曲等;口技曲有口哨曲、吹树叶曲等。

黎族有5个方言,各方言因居住的地域不同又形成不同的土语,而每个土语的民歌所唱出来的曲调和唱腔风格也有些差异。黎族到底有多少种曲调,目前没有准确的数字,大约有10多种,一般是汉词黎调或黎谣正调:缓慢流畅类的有琼中的“世亲调”,白沙的“沙中哇”“歪歪调”“娃呀娃”,保亭的“罗尼调”,昌江的“哩哩调”,陵水的“长桌调”“短调”“古调”等;节奏鲜明快速类的有东方的“滚龙调”;高亢豪放类的有乐东的“千家调”;柔和动听类的有东方的“欧欧调”;另有水满调、红毛调、番阳调、什运古调、毛阳古调、牙叉通呃、元门通呃、南开通呃等等。因此,尽管歌的内容可能相同,但不同地域有着不同的调子。以“砍山歌”为例,民歌中就有五指山的砍山调,保亭的砍山调,白沙的砍山调,昌江王下的砍山调,白沙南开的砍山调等。一种曲调又可细分,如保亭的砍山调可分为保城砍山调、什玲砍山调、八村砍山调、毛感砍山调、六弓砍山调、加茂砍山调、毛岸砍山调、南林砍山调等。

王海昌介绍说,黎族民歌传统曲调和民间曲调之外,黎族民歌还有两种分法:一种是传统黎歌,一种是汉化黎歌。传统黎歌是用黎语咏唱的黎族歌谣,歌调古朴粗犷。传统黎歌每首歌句子结构无一定格式。有五字句,也有七字句,甚至多字句,不分段节,一气唱完,其韵律非常独特,押韵不一定规则。

汉化黎歌称为汉词黎调,是用海南方言咏唱的黎族歌谣,多为七言四句为一节或一首,韵律同海南方言歌,这是黎汉文化交流的产物。由于黎族各支系语言存在差异,因此黎歌的腔调唱法也各不相同,歌调较多,而以罗尼调、格罗调、哎罗调和四亲调最为流行,最为普及。《叫依唱歌依就唱》是黎族著名民歌,和《久久不见久久见》一样流传甚广。

《叫依唱歌依就唱》
(罗咧调)

叫依唱歌依就唱咧,只要蜜糖甜透心,千金万银依不要,只要情意盖双层。
依唱山歌不唱多咧,只要一条表心意,牛羊满寨依不要,只要情歌合依意。
叫依唱歌依就唱咧,只要歌声传四方,风流懒汉依不要,只爱勤劳好阿哥。